



## UREDNIČKI ODBOR

### Glavna urednica

Hristina Jankova

hristina\_jankova\_47@mail.bg



### Odgovorni urednik

Svetoslav Pintev

svetoslavpintev@abv.b

### Prijevod

Harry Stojanov

softis@softisbg.com

### Suradnici

Serdiki-Andrej Popov

Tereza Tankova

Pavel Antonov

### Tisk

„Multiprint“

### Izdavatelj

Kulturno-prosvjetno društvo

Hrvata u Bugarskoj

**Časopis se izdaje uz financijsku pomoć hrvatskog Državnog ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske  
Časopis se distribuira BESPLATNO!**

### Adresa

Sofija, ul. „Knjaz Boris“ 125, et. 4

+359 2 827 60 69

+359 899 252 495 – Hristina Jankova

**Poštovani čitatelji,**

*Obraćam vam se s velikim poštovanjem.*

*Duboko vjerujem u jedno suvremeno demokratsko društvo gdje duhovni i kulturni prostor bugarsko-hrvatskoga prijateljstva zauzimaju svoje važno mjesto. To je i središnja tema na stranicama našega časopisa.*

*Nastojanje je našeg glasila za obogaćenjem ovoga prostora kako bi on neprekidno poticao kulturni i duhovni razvoj. S čistim pomislima, svijetlim idejama i dubokom vjerom u sutrašnjicu...*

*Sunčana Bugarska i Sunčana Hrvatska naši su domovi. Naši su državni poglavari jedan drugom pružili ruke, te razmjenjuju misli na raznim europskim forumima, što je doprinos i dokaz za suradnju i razvoj odnosa između naših zemalja. U tom smislu na stranicama našega časopisa nastojimo da prikažemo različite dimenzije dugogodišnjih prijateljskih uzajamnih odnosa između dvaju bratskih naroda.*

*Budimo poletni, puni optimizmom i vjerom u dane u koje će nas okupljati misli i djela, te važan je zadatak našega časopisa napraviti ih vidljivima.*

*Svako društvo ima svoje diskusije i način izražavanja tako da se i mi svojim etičkim, moralnim i čudorednim normama nalazimo u javnom prostoru. Naš je časopis djelo namijenjeno narodu.*

*Želimo vam sreću i uspjeh u vašim pothvatima i djelima.*

**Uz najiskrenije pozdrave:**

**Hristina Jankova, glavna urednica**

